

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1922)  
**Heft:** 60  
  
**Rubrik:** Personal pars

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## II. L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE.

## A. Généralités.

L'Ecole polytechnique fédérale—seul établissement supérieur d'instruction de la Confédération—comprend les divisions suivantes:

1. Ecole d'architecture;
2. Ecole d'ingénieurs;
3. Ecole de mécanique industrielle;
4. Ecole de chimie;
5. Ecole de pharmacie;
6. Ecole de sylviculture;
7. Ecole d'agriculture;
8. Ecole d'ingénieurs ruraux et de géomètres;
9. Ecole normale de mathématiques et de physique;
10. Ecole normale de sciences naturelles;
11. Ecole militaire;
12. Division générale (cours libres), comprenant elle-même une section de philosophie et des sciences politiques et une section des mathématiques, des sciences naturelles et industrielles.

L'enseignement y est donné en allemand et en français.

Le nombre des professeurs est de 115, le nombre des étudiants de 2100.

## B. Organisation des études.

Les cours sont organisés par année d'études. Il s'en suit qu'on ne peut, dans la règle, être admis en qualité d'étudiant régulier qu'au début de l'année d'études (octobre). Le semestre d'hiver va du milieu d'octobre au milieu de mars, le semestre d'été du milieu d'avril à la fin de juillet. Le programme d'études est obligatoire pour tous les étudiants réguliers. A la fin de chaque semestre ont lieu des examens semestriels. Seuls les étudiants qui les subissent avec succès peuvent suivre les cours des degrés supérieurs.

Les diverses écoles (cf. lettre A chiffres 1 à 10) décernent des diplômes (examens préparatoires et examens finaux de diplôme).

Le grade de docteur n'est conféré, dans la règle, qu'aux candidats déjà diplômés; les candidats ont à présenter un travail de doctorat et subissent en outre un examen oral. Le droit de graduation est Fr. 375.—

## C. Immatriculation.

Conditions identiques à celles des universités (cf. I, C, I).

Inscription jusqu'au 15 septembre au plus tard.

Finance d'inscription: 10 francs.

Des auditeurs sont admis dans une certaine mesure.

## D. Taxes.

Finance d'étude pour les étrangers: Fr. 600.— par an.

A cela viennent s'ajouter d'autres taxes générales s'élevant à Fr. 25.— environ par an.

## E. Institutions spéciales et facilités.

Voir ce que nous avons dit à ce sujet sous I. E.

## F. Organisation des étudiants.

Les étudiants sont organisés en une "Association des étudiants de l'Ecole polytechnique fédérale."

En ce qui concerne les sociétés, nous renvoyons le lecteur à ce que nous avons dit sous I, F, 2.

## PERSONAL PARS.

The Swiss Minister and Madame C. R. Paravicini-de Watteville have left town for the Continent.

\* \* \*

Professor Eugène Borel, Mademoiselle Borel and Monsieur Edmond Borel left London on the 28th instant for the Continent.

Professor and Mademoiselle Borel will return to London by the middle of October, when the Mixed Arbitral Tribunals will resume their work.

## STOCK EXCHANGE PRICES.

BONDS.	July 17th		July 25th	
Swiss Confederation 3% 1903	...	77.00%	...	77.15%
Swiss Confederation 9th Mob. Loan 5%	...	102.25%	...	102.32%
Federal Railways A—K 3½%	...	81.95%	...	82.50%
Canton Basle-Stadt 5½% 1921	...	104.00%	...	104.12%
Canton Fribourg 3% 1892...	...	74.70%	...	75.25%
Zurich (Stadt) 4% 1909	...	100.80%	...	100.70%
SHARES.	July 17th		July 25th	
	Nom.	Frs.	Nom.	Frs.
Swiss Bank Corporation	...	500	...	611
Crédit Suisse	...	500	...	640
Union de Banques Suisses	...	500	...	535
Fabrique Chimique ci-dev. Sandoz	...	1000	...	1365
Société pour l'Industrie Chimique	...	1000	...	997
C. F. Bally S.A.	...	1000	...	860
Fabrique de Machines Oerlikon	...	500	...	540
Entreprises Sulzer	...	1000	...	567
S.A. Brown Boveri (new)	...	500	...	331
Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co.	...	400	...	207
Chocolats Suisses Peter-Cailler-Kohler	...	100	...	106
Compagnie de Navig'n sur le Lac Léman	...	500	...	465

BOARD-RESIDENCE for two or three gentlemen; breakfast and late dinner; full board Sundays; bath (hot and cold); every home comfort; moderate terms.—Mrs. Parsons, 6, Park Lane, Clissold Park, N.16. 60

BOARD-RESIDENCE in comfortable home overlooking Park; easy access to all parts of town; young society; breakfast, late dinner, full board week-ends; inclusive per week £2 2s.—Grafton House, The Vale, Acton, W. 3. 58-60

BOARD-RESIDENCE in comfortable home; quiet, select neighbourhood; easy access to all parts. Terms moderate.—15, Northampton Park, Canonbury, N. 1.

SWISS INSTITUTE, 28, Red Lion Square, Holborn, W.C.1.

## LA FETE NATIONALE

sera célébrée par un CONCERT PATRIOTIQUE sous la présidence d'honneur de

Monsieur C. R. PARAVICINI, Ministre de Suisse,

le MARDI 1er AOUT à 7.45 h., à

**MORLEY HALL,**

26, GEORGE STREET, HANOVER SQUARE, W. 1.

Tout Suisse est cordialement invité.

Le Comité.

The out-standing feature of all

## MAGGI'S PRODUCTS

is their SUPREME QUALITY which is the result of over 30 years experience and the careful selection of the raw materials, the best of which are exclusively used. Ask your Grocer always for

**MAGGI'S Soups in Tablets**

**MAGGI'S Consommé Cubes**

**MAGGI'S Seasoning in Bottles,**

they are bound to give you entire satisfaction.

**MARBER & CO., 17 & 18, Gt. Pulteney St., London, W.1.**